



Jirkovské noviny



Č. 9 ročník XVII. září 2012 - říjen 2012

Měsíčník města Jirkova a obcí Boleboř, Otvice, Strupčice a Vrskaň zdarma

V tomto čísle mimo jiné najdete

str. 2 Kde se parkuje v centru města

str. 3 Jízdní řád posílené linky č. 16

str. 4 - 5 Novinky od sousedů

str. 6 Představujeme městskou

sociální firmu ONZA, a. s.

str. 7 Přehled kulturních akcí ve městě

Ze sídliště pojede více spojů MHD

Horní sídliště v Jirkově budou autobusy MHD projíždět častěji. Pokud bydlíte právě tam a rádi byste ušetřili za benzín, nalistujte stranu 3. Přinášíme jízdní řád rozšířeného provozu linky č. 16 v pracovní den i o víkend.

Město Jirkov totiž objednalo u Dopravního podniku měst Chomutova a Jirkova, a. s., zkušební provoz patnácti spojů navíc. „Cílem je zlepšit dopravní obslužnost sídliště Vinařice II/1 a II/2, přilákat lidi k využívání MHD a umožnit jim rychlé spojení do Chomutova,“ informuje Lenka Páfflová z odboru majetku města a útvaru investic městského úřadu.

Zkušební provoz bude probíhat jen v měsících října a listopadu. Náklady hraří město, dosahují částky 362 tisíc korun. Po skončení určeného období bude vytiženost linky vyhodnocena, o výsledku budeme informovat.

Iniciátorem novinky byla komise rozvoje města v čele s Liborem Klásem, který o zlepšení dopravní obslužnosti horních sídlišť usiluje už řadu let. Linka č. 16 bude vyjíždět z autobusového nádraží, pojede přes sídliště po obvodu, poté přes Písečnou a pokračovat bude po silnici I/13 do Moravské ulice a na autobusové nádraží v Chomutově. Přesný jízdní řád najdete také na www.jirkov.cz, www.dpchj.cz a na zastávkách MHD. (ed)

Cenu Jirky dostala výjimečná učitelka



Cenu Jirky předala Evě Steinbachové zpěvačka Petra Janů, dárkový koš starosta Jirkova Radek Štejnár.

Foto ED

Tisíce lidí zaplnily Jirkov na hornické pouti v sobotu 15. září. Přichází se kochali zrekonstruovaným náměstím a užili si nabitého programu.

Od rána do města mířili milovníci pouťových atrakcí, později začala hrát na náměstí dechovka. Odpoledne se rozeznělo country na pódiu v Chomutovské ulici. V galerii v Kostelní ulici začala vernisáž výstava Historie dolování stříbra v Brand-Erbisdorfu, v partnerském městě Jirkova. Fotografie jsou tu k vidění do konce října.

Hlavní scénu ovládli mladí hudebníci z Brand-Erbisdorfu svou energickou

hudbou, po nich nastal čas na oficiální část programu, a to předání Ceny Jirky osobnosti, která se zasloužila o rozvoj města. Tento rok cenu převzala Eva Steinbachová, učitelka Základní školy v Krušnohorské ulici. Aktivitu této výjimečné ženy přiblížíme v říjnových JN.

Veřejnosti se také představily děti z občanského sdružení Prohandicap, o němž píšeme na str. 3. Štěstí jim popřála zpěvačka Petra Janů, která začala odpolední hudební blok. Na chvíli jej přerušilo symbolické otevření náměstí,

kdy hejtmanka Ústeckého kraje Jana Vaňhová přestříhla pásku se starostou Radkem Štejnarem. Do večera zahráli ještě New Baxon, Olga Lounová a na závěr David Koller.

Novinkou, která krásí Jirkov, je busta barokního sochaře F. M. Brokofa na věži v Kostelní ulici. Odhalení díla Miroslava Doležela doplnilo představení brožury Jaroslava Cinybulka Brokof a Jirkov, která je ke koupi v informačním centru.

Hornickou pouť podpořili kromě jiných (viz loga) i město Jirkov, Fisad s. r. o., RP-INTOP s. r. o., Intermont Opatrný s. r. o., koberce Breno. (ed)



V říjnu proběhnou krajské a senátní volby

Volby do zastupitelstva kraje a Senátu Parlamentu České republiky se uskuteční ve dvou dnech 12. října od 14 do 22 hodin a 13. října od 8 do 14 hodin. V našem městě bude jako vždy třináct okrsků, letos bude změna u okrsku č. 7, který byl dříve v bývalém kulturním domě, nyní bude v mateřské školce v ulici J. K. Tyla.

Do 9. října každý občan obdrží hlasovací lístky s informacemi. Pokud se tak nestane, je možnost vyzvednout si sadu hlasovacích lístků na městském úřadě, případně přímo ve volební místnosti. Volební průkaz na základě žádosti občana nebo jeho plné moci vydá městský úřad - evidence obyvatel. Konečným termínem pro osobní žádost o průkaz je středa 10. října. (ed)

Začal školní rok i na gymnáziu



Gymnazistky v Jirkově. Foto ED

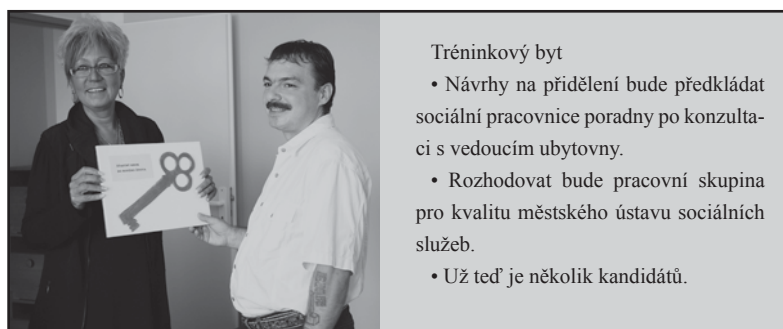
První školní den v Jirkově zažili i studenti a studentky soukromého gymnázia, které se během prázdnin přestěhovalo z Chomutova do Jirkova, do bývalé praktické školy v Mostecké ulici. Do lavic usedne téměř sto studentů denního i dálkového studia. Stejně jako prvňáčky většinu přivítali první školní den zástupci města. (ed)

Město pomůže těm, kteří se snaží stát na vlastních nohách

Šance pro ty, kteří si ji zaslouží. I tak se dá pohlížet na přidělování tréninkového bytu lidem z ubytovny pro bezdomovce.

Město Jirkov chce vyjít vstříc těm, kteří svou sociální nouzi úspěšně řeší a snaží se zařadit do standardního života. Největším problémem pro ně bývá sehnat si podnájem nebo vlastní bydlení. Tréninkový byt v rámci takzvaného prostupného bydlení má posloužit jako motivace a prostor k obnovení sociálních návyků. „Dotyčný člověk bude fungovat naprosto samostatně a bude mít soukromí, což je oproti ubytovně velký rozdíl,“ říká místostarostka Dana Jurštaková.

V ubytovně v ulici Boženy Němcové



Tréninkový byt

- Návrhy na přidělení bude předkládat sociální pracovnice poradny po konzultaci s vedoucím ubytovny.

- Rozhodovat bude pracovní skupina pro kvalitu městského ústavu sociálních služeb.

- Už teď je několik kandidátů.

byl proto vyčleněn byt o velikosti 1+1. Ve středu 5. září byl slavnostně pronajatý prvnímu nájemci, čtyřicetiletému Michalu Bláhovi. Na snímku přebírá symbolický klíč od svého samostatného bydlení od ředitelky Městského

ústavu sociálních služeb Evy Šulcové.

Život se mu změnil před šesti lety, když se rozešel s přítelkyní a propadl alkoholu. Dnes říká: „Chci si udržet práci, pořídit si vlastní byt. Alkohol mám už pod kontrolou.“

Michal Bláha má za sebou zhruba měsíc života na ulici, jeden z jeho „parťáků“ se už upil k smrti, a pak žil na ubytovně v pokoji se dvěma až třemi spolunocležníky. Pracoval zprvu jako dobrovolník a v rámci veřejně prospěšných prací, kde se snažil natolik, že ho městský ústav sociálních služeb zaměstnal už před lety jako údržbáře.

Na vlastní byt si šetřil, i když splácí dluhy a přispívá na čtyři nezletilé děti. Dočasné útočiště na ubytovně si sám vymaloval a nemohl se dočkat, až zapojí televizi a sedne si do křesla. Přechod z režimu ubytovny pro něj bude výrazný. Konečně si bude moci v koupelně vyndat mýdlo, šampon, pastu na zuby (na ubytovně by jeho věci

používali všichni), v televizi si pustí, co chce (na ubytovně byla společná), a uklízet si bude dle svého uvážení (na ubytovně je rozpis úklidu). Těší se také, až přivítá matku, děti a vnouče, na ubytovnu totiž návštěvy nesmí.

Podmínkou užívání bytu je dodržování domácího řádu, placení nájemného a aktivní přístup k vlastnímu životu. Smlouva se uzavírá vždy na tři měsíce, prodloužována bude po vyhodnocení, maximálně na rok. Nájemné je 3 650 korun měsíčně včetně energií. (ed)

Příští JN 17. 10.

Z deníku městské policie

• **Přehnali zábavu.** Policie ČR i městská strávili po půlnoci tři hodiny u restaurace HB Vokurka v Tyršově ulici. Snažili se uklidnit silně podnapilé a agresivní účastníky rozjeté romské zábavy, kteří nehorázně rušili noční klid. Až ve tři ráno se uniformovaným mužům podařilo situaci uklidnit a zbývajících dvacet hostů bylo z provozovny vykázáno. Vše dále šetří policie.

• **Viděl muže s násadou a bál se o svůj život.** Strážníci uklidňovali vyděšeného muže ze Studentské ulice, který se lekl člověka s násadou u vchodu. Obávaný si totiž nepřišel vyřizovat účty, ale nesl kamarádovi násadu od krumpáče, a nemohl se dozvonit. Proto zvonil na ostatní nájemníky, aby ho pustili do domu.

• **Železné trubky jsou uschovány.** Tři mladíci v Červenohrádecké ulici našli dvanáct dvoumetrových železných trubek. Pořádně si je zamaskovali trávou a listím a druhý den přenášeli svůj nález do sběrný druhotných surovin. Strážníci je zachytili a nákladu je zbavili, uložili jej do skladu městské policie, kde se o něj může právoplatný majitel přihlásit. Mladíci vyfásli každý tisíc korun pokuty za zatajení nálezu.

• **Banda slavila narozeniny.** Asi deset dospělých a několik dětí juchalo v panelákovém bytě ještě krátce před půlnocí. Že by páchali přestupek a rušili noční klid, to se jim nezdálo moc pravděpodobné, odmítli pokutu. Majitel bytu tak půjde vše vysvětlovat před komisí správnímu orgánu.

MĚSTSKÁ POLICIE

**Vinařická 1425,
areál Horník,
tel. 474 654 179,
732 98 10 10**

Pohřební služba Jirkov je k dispozici klientům

Nově upravené prostory v provozní budově na městském hřbitově jsou připraveny uvítat klienty pohřební služby Vysočanské zahrady. V pravém křídle budovy je kromě kanceláře správy hřbitova, který provozuje městská sociální firma ONZA, nová sjednávací kancelář pohřební služby a čekárna.

Když se byli na výsledek rekonstrukce podívat představitelé města, byl starosta Radek Štejnár příjemně překvapený: „S tím, co tu bylo předtím, se to nedá vůbec srovnávat.“

Provozní doba kanceláře je v pondělí až pátek v od 8 do 16 hodin. Další informace je možné získat na telefonu 474 68 40 40 a 776 33 22 18 (non-stop služba) nebo 800 26 11 28 (zákaznická linka zdarma). (lm)

**Uzávěrka příštího čísla
Jirkovských novin
pro příjem příspěvků
a inzerce je 10. října.
Kontakt: tel. 474 616 481,
jirkovske.noviny@jirkov.cz.**

Senioři zase ujedou stovky kilometrů



Opět po roce se jirkovští senioři zúčastní zajímavého projektu, pořádaného Národní sítí podpory zdraví o.s. Start je vyhlášen na 1. října a akce bude ukončena 31. října. Celý měsíc se „sčítá“ v metrech a kilometrech jízda na rotopedu a aktivní chůze. Projekt začal před šesti lety v Novém Městě nad Metují a rozšířil se do celé České republiky. Loni soutěžilo za Městský ústav sociálních služeb 260 seniorů, celkem našlapali 1 459,2 km. Marie Křížková (na fotografii), úspěšná loňská účastnice řekla: „Loni se mi to moc líbilo. Jestli mi to letos bude ještě šlapat, tak se ráda zúčastním. Minulý rok jsem bez pár metrů dojela až do Prahy. Letos bych chtěla ujet to samé.“

Foto a text MěÚSS

Dlažba z náměstí pokryla chodníky

Zámková dlažba, kterou bylo vydlážděné náměstí Dr. E. Beneše v Jirkově, končí na chodnicích, parkovištích a komunikacích. Město Jirkov tak zatím ušetřilo přes 1,8 milionu.

Dlažební kostky, takzvaná zámkovka, kterou na náměstí vystřídala žula, pokryly za poslední rok a půl už téměř sedm tisíc metrů čtverečních plochy

ve městě. Například v roce 2011 šlo o parkoviště u hřbitova v Zaječické ulici (1 000 m²), chodníky a zpevněné plochy u základní umělecké školy, základních škol v Nerudově a Krušnohorské ulici, u městského ústavu sociálních služeb a volejbalového klubu (celkem 1 580 m²). Letos přišla řada na chodník v Jezerské (650 m²), parkovací stání

a nájezdy k rodinným domům v ulici Za Pilou (550 m²). Během letoška se dokončují chodníky v Bezručově ulici (letos 200 m², loni 684 m²), v ulici B. Němcové (letos 300 m², loni 169 m²). 180 m² kostek bylo použito také na chodník v Březenci.

Město díky využití staršího, ale pořádku kvalitního materiálu dosáhlo úspory 1,8 milionu korun, které by jinak muselo investovat do nové zámkové dlažby. Další rok zbývá položit cca tři tisíce m² použité zámkové dlažby z centra města, přičemž se předpokládá, že úspora dosáhne necelého milionu korun. (ed)



Jedna z fotek nesprávného uložení velkoobjemového odpadu, konkrétně ulice Tkalcovská.

Foto EK.

Vyřazený nábytek, staré koberce, suť po rekonstrukci bytu a další velkoobjemový odpad můžou Jirkováci odvézt zdarma na sběrný dvůr v Novém Březenci. Rozhodně by jej neměli nechávat u popelnic na komunální nebo tříděný odpad. V takovém případě si totiž zaslouží pokutu až tisíc korun.

Sběrný dvůr je otevřen denně od 7 do 18 hodin, pro Jirkováky stačí jen předložit občanský průkaz a uložení

velkoobjemového odpadu mají zdarma. Stavební suť je zpoplatněna. Lze si také domluvit odvoz a přistavení kontejneru přímo na tento typ odpadu na tel. číslo 474 699 461.

Nepořádek u popelnic hyzdí město, a je také na nás, abychom si hlídali prostranství u svých domů. Pokud někoho uvidíte, jak skládá odpad nesprávně, můžete volat městskou policii na tel. číslo 474 654 179, 732 981 010. (ed)

Zamyšlení

Co s toulavými kočkami?

Někdo je krmí, jiný si na ně stěžuje. Micky, které se stahují na sídlištích u popelnic, jsou často sporným tématem mezi sousedy. Strážníci městské policie by mohli vyprávět, kolika lidem už vysvětlovali, jak to vlastně s kočkami je.

Nejdůležitější poznatek zní: Kočky budou tam, kde je jídlo. Prolézají kontejnery a hledají, co je kde k snědku. Vděčně se scházejí především tam, kde jim dobrá duše připraví chutnou svačinku.

Město Jirkov se snaží situaci kolem toulavých koček korigovat už pět let. Zařizuje odchyt a kastraci koček i kocourů. Číslo jsou docela neutěšená: za letošní rok zatím byli kastrováni dva kocouři a dvě kočky. Loni se podařilo odchytit na kastraci pět zvířat, předloni dvanáct. Odchyt většinou plachých zvířat do klece není jednoduchý. Město platí veterináři 250 korun za odchyt, 500 korun za operaci kocoura a 750 korun za operaci kočky.

Jenom kastrace tedy není řešením problému. Co by mohlo pomoci? Možná by se dalo začít tím, že kočkomilové přestanou micky krmit. (ed)

Stolní tenisté si upraví hernu

Více stolů na pingpong potřebuje Klub stolních tenistů. Místo v herně jim ale zabírá vzduchotechnika na stropě části krytu u Základní školy v Krušnohorské ulici, kde mají pronajaté prostory.

Město jim povolilo si místnost přizpůsobit. „Hráči svými výkony reprezentují město, proto jim samozřejmě vyjdeme vstříc,“ komentoval to starosta Jirkova Radek Štejnár. Demontáž vzduchotechniky si sportovci zajistí sami a zařídí i jiný způsob odvětrávání.

Kryt civilní obrany byl sice v roce 2004 pomoci dotace zrekonstruován, nicméně před třemi roky ho Hasičský záchranný sbor Ústeckého kraje vyřadil z evidence stálých úkrytů. (ed)

Město Jirkov jednajícím starostou města Ing. Radkem Štejnarem, se sídlem Dr. E. Beneše 1, Jirkov
na základě usnesení rady města č. 1/26/RM/2012 ze dne 6. 8. 2012
vyhláší výběrové řízení na prodej chladicího zařízení na džusy

Předmět prodeje: Chladicí zařízení na džusy 2x12 litrů
Rok pořízení: 2007
Stav: funkční
Minimální kupní cena je stanovena na 500,- Kč

Žadatel doručí v zapečetěné obálce žádost nejpozději do 30. 10. 2012 do 9.00 hodin na podatelnu MěÚ Jirkov, adresa: Město Jirkov, Odbor majetku města a útvar investic, Dr. E. Beneše 1, Jirkov 431 11. Obálka bude označena: „Výběrové řízení na prodej chladicího zařízení na džusy - NEOTVÍRAT“. Žádost musí obsahovat prohlášení: „Mám zájem o koupi chladicího zařízení na džusy“ a návrh výše kupní ceny. Dále zde bude uvedeno jméno a příjmení, trvalé bydliště, datum narození, kontaktní telefon a vlastnoruční podpis žadatele.

Kupující nesmí mít žádné závazky vůči městu Jirkov a organizacím zřízeným a založeným městem Jirkov po lhůtě jejich splatnosti (toto doloží čestným prohlášením). Zařízení bude prodáno zájemci, který nabídne nejvyšší cenu.

O výsledku výběrového řízení rozhodne rada města.

**Další informace a prohlídka: Město Jirkov, Odbor vnitřní správy
– pí. Kršková: tel. 474 616 424, e-mail: krskova@jirkov.cz.**

Na svíčkovou přišly stovky lidí



Vyhládkli účastníci zaplnili stůl při soutěži v pojídání knedlíků.

Kolem tisíce lidí se přišlo podívat na Mistrovství republiky ve svíčkové na zámek Červený hrádek. Součástí programu byla také ochutnávka vín a burčáku, vystoupení cimbálůvky a výstava místních zahrádkářů.

Mezi porotci, kteří vybrali tři nejlepší svíčkové, byly tváře, známé ze šoubyznysu - Petr Novotný, Pavel Nový a Marián Vojtko. „Hostili jsme pana Nového, spal u mě v kanceláři,

protože jsme měli plný hotel a jsem se u nás tak líbilo, že tu chtěl strávit noc," dodává Bedřich Fryč, ředitel Kulturního, vzdělávacího a informačního zařízení, které akci pořádalo.

Tradiční soutěž v pojídání knedlíků vyhrál opětovně Miloš Janček z Varnsdorfu výkonem 38 kusů za 23 minut.

Co se týče vaření svíčkové, porota
přisoudila první místo Janu Ritterovi
z Kadaně. „Už v páté třídě jsem vařil

doma obědy, kuře na paprice, rajskou a tak. Svičkovou mě naučily babičky, předáváme si rodinný recept už několik generací. Dnešek tak patří jim,“ svěřil se šťastný vítěz, jehož kuchařské umění prý oceňuje nejen rodina, ale i široký okruh známých. Veřejnost jej možná zná z České hospody v Kadani, v současnosti ale pracuje jako operátor výroby. Jeho svičková bude k dostání na kadaňském vinobraní 29. září. (ed)

Foto ED

RECEPT NA NEJLEPŠÍ SVÍČKOVOU V ČECHÁCH

600 g hovězího zadního/svíčkové, 100 g slaniny, 2-3 mrkve, půl středního celeru, 1-2 petržele, 2 cibule, litr hovězího vývaru, 4 lžíce oleje/sádla, 2-3 lžíce octa, 3 lžíce cukru, 5 kuliček pepře, 5 kuliček nového koření, bobkový list, tymián, citrón, cca 60 g hladké mouky, 50 g másla, 200 ml smetany, sůl, ocet

Slaninu nakrájíme na špalíčky, kterými prošípikujeme maso. Opeříme. Zeleninu nakrájíme na kostičky, smícháme s kořením a trochou citronové šťávy. Maso a zalijeme zeleninovou směsí, marinujeme minimálně čtyři dny v lednici.

Potom maso vyjmeme a orestujeme na rozpáleném oleji

vcelku ze všech stran. Vyndáme a na tomtéž oleji orestujeme zeleninu dozlatova spolu s kůrou z poloviny citrónu. Přidáme cukr, necháme zkaramelizovat a zalijeme připraveným vývarem z masa. Přivedeme k varu a přidáme maso. Dusíme cca 2 hodiny do měkka.

Poté maso vyjme a zabalíme do navlhčené utěrky, aby nekoralo. Zeleninu důkladně propasírujeme. Opět krátce povaříme a dochutíme citronovou šťávou, solí a cukrem, na závěr přidáme smetanu. (Recept záměrně neobsahuje tajnou ingredienci, která je rodinným tajemstvím.)

Vizitka zastupitele: Milan Rodák

Milan Rodák,
zastupitel za
KSČM, se do Jiř-
kova přistěhoval
v roce 1960 z Pl-
zeňska. Už čtvrté
volební období je
zastupitelem, dvě
po sobě byl čle-
nem rady. Zasedá
v dozorčích radác-
my ONZA, a. s.
služby, a. s.



O dění ve městě se zajímá dlouho, byl členem občanského výboru, v roce 1976 byl zvolen poslancem (dnešní zastupitel, pozn. red.) místního výboru. Členem komunistické strany je od roku 1965.

Vyučený valcír šel po vojně pracovat na šachtu, kde si zvýšil vzdělání jako strojvedoucí elektrických a dieselových lokomotiv. Od roku 1967 do roku 2002 pracoval v Dole ČSA, Obránců míru, Jana Švermy a Doprava Komořany. Byl předsedou celozávodního výboru KSČ.

Jeho koníčkem je sport, věnoval se

atletice a gymnastice, hlavní slovo však u něj měl fotbal. „Začínal jsem ve VČSA Ervěnice, pak jsem přešel k VJŠ Jirkov,“ upřesňuje zastupitel. Několik období byl také aktivním funkcionářem, do roku 2010 předsedou fotbalového oddílu VČSA Ervěnice. „Už jsem všechno předal mladším, jsem jen přihlížející divák,“ dodává.

Rád se svou ženou navštěvuje společenské akce a zábavy v domově důchodců. Rozptýlení nachází v detektivkách a knihách o sportu. (ed)

Přihlašte potomka do Paraplíčka

Keramika, kytara, balet nebo step?

Dům dětí a mládeže Jirkov otevírá nabídku pro děti a studenty ve věku 6 až 26 let. Přihlášky jsou k dispozici na www.ddmparaplicko.cz nebo na recepci ve Školní ulici (žlutá budova).

Výběr je opravdu široký: Šprtec, taekwondo, angličtina či chovatelský kroužek a mnoho dalších. Ceny se pohybují od 50 korun za jednotlivé schůzky po 1 200 korun na celý školní rok. Více informací na tel.: 474 654 313.

Rozjíždí se kampaň na pomoc handicapovaným

Oželíte patnáct korun? Pokud se zapojí všichni Jirkováci, tak ukážou, že jsou schopni pomoci postiženým dětem z Prohancapů. Cílem je dát ve veřejné sbírce dohromady 300 tisíc korun, takže na každého Jirkováka vychází příspěvek patnácti korun.

Prohandicap je jirkovské občanské sdružení, které od roku 2001 pomáhá rodinám s převozem jejich dětí do škol. Dodávka, která denně rozvází školáky na vozíčku, už ale dosluhuje. Proto sdružení vyhlásilo veřejnou sbírku, a proto se v Jirkově rozbíhá kampaň, která má pomoci shromáždit na sbírkovém účtě částku potřebnou na nákup nového auta.

Jedním z členů sdružení je i devatenáctiletý Zdeněk, tělesně a mentálně postižený. Kvůli onemocnění svalů tráví svůj život převážně vleže, přesto je aktivní a společenský. Miluje hudbu, jeho současným hitem je písnička slovenského rapera Roberta Buriana. rád zpívá a vášnivě sbírá rádia, nejradši poslouchá Evropu 2.

„Nebýt Prohandicapu a jeho aktivit, Zdeněk by neměl jak jezdit do školy. Jezdí i na různé akce,“ vysvětluje jeho maminka Milena, která se o syna dennodenně stará.

„Deset let starý Hyundai je opravdu už v havarijním stavu. Denně vozí osm až deset dětí do Chomutova a Jirkova,“ potvrzuje předsedkyně občanského sdružení Eva Šulcová. Prohlašuje, má v těchto dnech na účte něco přes dvě stě tisíc korun, a to především díky



Zdeněk vyráběl dřevěné hračky, které budou ke koupi na Jirkovském adventu. Foto KR

firmám Bohemia Arch spol. s r.o., REMIS-NBC spol. s r.o., Silnice Group a.s., World Invest v.o.s. a výtečku z loňského Jirkovského adventu. Přispěl také Svaz žen a žáci Základní školy v ulici Budovatelů. Potřeba je ale celkem půl milionu korun.

„V rámci kampaně už proběhl fotbalový zápas, z nějž šlo startovné na účet sbírky. Další akcí bude 3. listopadu historická prohlídka městských sklepů. Oslovili jsme také zájmová sdružení a školy, aby pomohly a přispěly,“ informuje Bedřich Fryč, koordinátor kampaně Jirkov jede o 106. (ed)

Veřejná sbírka Prohandicapu
č. ú. 58 00 277/0100.

**Jízdní řád posílené linky MHD č. 16 platí od
1. října do 30. listopadu 2012 (více na straně 1)**

16	Jirkov, aut.nádr. - Jirkov, St.Vinařice - Chomutov, aut.nádr.												
		Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z	Z			
Jirkov, aut.nádr.	4.55	5.54	7.00	7.25	8.15	9.25	10.25	13.15	14.20	15.50	17.10	18.45	
Jirkov, Červenohrádecká	4.56	5.55	7.01	7.26	8.16	9.26	10.26	13.16	14.21	15.51	17.11	18.46	
Jirkov, Jiráskova	4.58	5.57	7.03	7.28	8.18	9.28	10.28	13.18	14.23	15.53	17.13	18.48	
Jirkov, U chaty	5.00	5.59	7.05	7.30	8.20	9.30	10.30	13.20	14.25	15.55	17.15	18.50	
Jirkov, Staré Vinařice	5.01	6.00	7.06	7.31	8.21	9.31	10.31	13.21	14.26	15.56	17.16	18.51	
Jirkov, vodárna	5.02	6.01	7.07	7.32	8.22	9.32	10.32	13.22	14.27	15.57	17.17	18.52	
Jirkov, Mládežnická	5.03	6.02	7.08	7.33	8.23	9.33	10.33	13.23	14.28	15.58	17.18	18.53	
Jirkov, Na Borku	5.04	6.03	7.09	7.34	8.24	9.34	10.34	13.24	14.29	15.59	17.19	18.54	
Písečná, zdrav.stř.	5.07	6.06	7.12	7.37	8.27	9.37	10.37	13.27	14.32	15.62	17.22	18.57	
Zoopark	5.10	6.09	7.15	7.40	8.30	9.40	10.40	13.30	14.35	16.05	17.25	19.00	
U lávky	5.11	6.10	7.16	7.41	8.31	9.41	10.41	13.31	14.36	16.06	17.26	19.01	
Moravská	5.13	6.12	7.18	7.43	8.33	9.43	10.43	13.33	14.38	16.08	17.28	19.03	
Zborovská	5.15	6.14	7.20	7.45	8.35	9.45	10.45	13.35	14.40	16.10	17.30	19.05	
Chomutov, aut.nádr.	5.16	6.15	7.21	7.46	8.36	9.46	10.46	13.36	14.41	16.11	17.31	19.06	

16	Jirkov, aut.nádr. - Jirkov, St.Vinařice - Chomutov, aut.nádr.
Jirkov, aut.nádr.	4.55 7.00 8.45 10.30 12.10 14.10 15.55 17.15 19.05 21.30
Jirkov, Červenohrádecká	4.56 7.01 8.46 10.31 12.11 14.11 15.56 17.16 19.06 21.31
Jirkov, Jiráskova	4.58 7.03 8.48 10.33 12.13 14.13 15.58 17.18 19.08 21.33
Jirkov, U chaty	5.00 7.05 8.50 10.35 12.15 14.15 16.00 17.20 19.10 21.35
Jirkov, Staré Vinařice	5.01 7.06 8.51 10.36 12.16 14.16 16.01 17.21 19.11 21.36
Jirkov, vodárna	5.02 7.07 8.52 10.37 12.17 14.17 16.02 17.22 19.12 21.37
Jirkov, Mládežnická	5.03 7.08 8.53 10.38 12.18 14.18 16.03 17.23 19.13 21.38
Jirkov, Na Borku	5.04 7.09 8.54 10.39 12.19 14.19 16.04 17.24 19.14 21.39
Písečná, zdrav.stř.	5.07 7.12 8.57 10.42 12.22 14.22 16.07 17.27 19.17 21.42
Zoopark	5.10 7.15 9.00 10.45 12.25 14.25 16.10 17.30 19.20 21.45
U lávky	5.11 7.16 9.01 10.46 12.26 14.26 16.11 17.31 19.21 21.46
Moravská	5.13 7.18 9.03 10.48 12.28 14.28 16.13 17.33 19.23 21.48
Zborovská	5.15 7.20 9.05 10.50 12.30 14.30 16.15 17.35 19.25 21.50
Chomutov, aut.nádr.	5.16 7.21 9.06 10.51 12.31 14.31 16.16 17.36 19.26 21.51

Krejčovství Semod vás zve

**na výprodej látek
za super ceny.**

Tel. 474 659 549.

Najdete nás v Alešově ulici 407, 1. patro.



Zpravodajství z obcí - co nového u sousedů



Obec Boleboř, Tercie - historie hrou a FO3 Vás zvou na:

660let obce Boleboř

22. 9. 2012

PROGRAM

- Kejklíři, fakír, rytíři, sokolníci
- Tržiště
- Dobová muzika
- Vojáci sedmileté války
- Hry pro malé i velké
- Historický průvod obcí 13:00
- Mašinka Amálka

**VEČERNÍ
PROGRAM
SCHOVANKY**

- Kapela Michala Šindeláře
- diskotéka

Hlavní partner

SKUPINA ČEZ

Čas konání - 11:00 - 24:00
VSTUP VOLNÝ

Trápení s vandaly ukončila fotopast

Otvice - V srpnu sužovaly otvické občany i podnikatele časté výpadky vysokého napětí. Jak říká starosta obce Pavel Ašenbrener, docházelo k nim pětkrát až šestkrát do týdne, někdy i dvakrát denně.

„Takový výpadek někdy znamenal až šestihodinovou odstávku, a to už je citelné. Tím spíš, že k tomu docházelo pravidelně,“ uvedl starosta. „Dlouho jsme nevěděli, kde hledat závadu. Nakonec jsme oslovili společnost

ČEZ Distribuce, která jako nejpravděpodobnější příčinu vyhodnotila házení klacků do drátů vysokého napětí v místě za obcí, kde jsou kabely vedeny relativně nízko.“

Pod vedením byly ohořelé klacky a po prozkoumání kabelů dalekohledem bylo zjištěno i jejich poškození. V následné spolupráci s policií byla ve vytipované lokalitě nastavena fotopast a policisté byli ve střehu.

Pokračování na str. 5

Fotbal s třemi poločasy: dolňáci proti hornákům

Otvice - Tradiční derby v obci, kterou příjezdni komunikace rozděluje na horní a dolní část, se odehrálo v neděli 16. září. Duel přilákal ke stovece diváků. Start v něm limitovala spodní věková hranice 30 let.

První poločas

Hornáci, přestože jich bylo devět proti deseti dolňákům, měli od začátku mírnou převahu a vytvářeli si víc šancí. Nedostatek fyzických sil nahrazovali hráči nadšením a nasazením, to jim ale v momentech sprintu za míčem vždycky nepomáhalo. První gól inkasovali asi v půlce poločasu dolňáci, kteří dokázali po chvíli vyrovnat.

Posledních pět minut se nesly hříštěm zoufalé výkřiky: Pane rozhodčí, už je čas! Já mám žízeň! Už to pískni! Pivo! a podobně. Přestože se hrálo jen 30 minut, všichni aktéři si zjevně oddechli, když to sudí konečně odpískal a mohli pospíchat za občerstvením.

Druhý poločas

Vrcholem, byť ne fotbalovým, ale estetickým, byla vsuvka mezi dvě části „hlavního“ utkání, kdy nastoupily dolňáčky proti hornáčkám. Toto označení nemá žádný sexistický podtext, šlo o reprezentantky části obce nad silnicí a pod silnicí. Říct, že to byl fotbal, by bylo trochu přehnané, ale použijeme-li český ekvivalent, kopaná to byla. Často i do míče. Dámy přistupovaly k utkání s nasazením stejným jako muži, byť s poněkud jinou taktikou. Jakoby si myslely, že fotbal znamená být co nejbližší míči, takže většinu času šlo o skrumáž, z níž mezi všemi těmi končetinami občas prolétl míč ven.

Není divu, že tento způsob hry gól ze hry nepřinesl. Nepomohlo ani intenzivní povzbuzování typu Makej mamčo!



Souboji o míč Romana Hradského (v pruhozaném dresu) zpozvzdali přihlíží starosta (dolňák) a přes něho s přehledem místostarosta (dolňák). Foto LM

Zajed' do ní! a podobně. Na řadu tedy přišly penalty. Fotbalová brána byla pro některé aktérky z bodu pro pokutový kop příliš daleko, nicméně když jedna nepříteli rychlá, ale dobře mířená střela hornáček zamířila do kouta brány rychleji než tam docupitala gólmanka, o vítězství bylo rozhodnuto.

Pro dokreslení atmosféry několik hlášek ze hry: To je roh? A kdo ho kope – my nebo oni? Jéžiš promiň! (kontakt s protihráčkou) Huš! Huš! (Vykopávám od branky, uhněte) Co mám dělat? (kontakt s míčem) Kšá! (běžte od mé brány) Ale to nebyla ruka, pane rozhodčí, to bylo moje prso!



Tak hrají ženy: Míč! Všechny za ním!

Soutěž o nejhezčí zahrádku podněcuje zdravou rivalitu a zároveň prospívá vzhledu obce

Boleboř - Už nejméně deset let začátkem podzimu v Boleboři vybírají tu nejhezčí zahrádku. Členové sportovně kulturní komise při obecním úřadě projdou celou Boleboř včetně přilehlých osad, Orasína a Svahové. Vše, co stojí za to, vyfotografují a následně vyhodnotí. Na rozdíl od obdobných soutěží, které probíhají ve městech a do nichž se zájemce musí sám přihlásit, tady může uspět každý. Přesněji řečeno každý, kdo se snaží si svůj pozemek zvelebit.

„Hodnotí se všechno, nerozlišujeme mezi trvale usedlými a chatari,“ říká k tomu starosta obce Jan Juřina. „Lidé si už za ta léta na soutěž zvykli a vždycky netrpělivě čekají na vyhodnocení. Každý čeká, jak se umístí, zda právě ta jeho zahrádka nebude oceněna. Tato sousedská soutěživost však zároveň velmi prospívá celkovému vzhledu obce.“

Zmiňovaná soutěživost má ovšem také praktickou motivaci. Vítězové se totiž mohou těšit na věcné ceny, které upotřebí právě na zahrádě. Mohou si pořídit zahradnické náčiní dle vlastního výběru a potřeby v hodnotě odpovídající odměně za umístění. Obec mezi ně rozdělí celkem sedm tisíc korun.



Vítězná zahrádka v kategorii chatarů - Kotrbovi. Na snímku dole třetí místo v téže kategorii. - Trepešovi. Foto archiv OÚ Boleboř



I letos se oceňovaly dvě kategorie. Mezi trvale bydlícími byla nejúspěšnější V. Peteříková z Orasína (2 000 Kč), druhé místo získali Jiráskovi (Boleboř, 1 300 Kč) a třetí Vaňkovi (Boleboř, 700 Kč). Mezi chatari byli první Kotrbovi (Boleboř, 1 500 Kč), druzí Frantovi (Svahová, 1 000 Kč) a třetí Trepešovi (Boleboř, 500 Kč). (lm)

22.9.
Kulturní dům Otvice
Coolturák

**Kulturní komise obce Otvice
Vás zve na retro diskotéku.
Hrajeme hudbou 80. a 90. let
i pecky co právě letí.**

**22.9. sobota
v Kulturním domě v Otvicích
od 20:00
Vstup: 30 Kč**

**Předprodej vstupenek na Obecním úřadu Otvice
nebo na tel. č. 721 203 139**



Zpravodajství z obcí - co nového u sousedů



Přibýlo přes padesát stromů



Část nově vysazených habrů ve vrskmaňském parku.

Foto Luboš Mizun

Vrskmaň - Přestože Vrskmaň nedostatkem zeleně netrpí, v obci jsou nároky, že každý nový vysazený strom stojí za to. Tím spíše, když se naskytne možnost pořídit je zadarmo. Využili tedy toho, že ČEZ vyhlásil vloni na podzim grantový program Stromy 2011, a zapojili se do něj. Ve Vrskmaňi tak přibýlo 52 dřevin čtyř druhů, rozmístěných do různých míst obce.

„Stromy byly vysazeny ve čtyřech lokalitách. Nejvíce je habrů, které jsou

hlavně u parku,“ říká k výsadbě starosta Václav Hora. Řada hrušní koporeček lemuje cestu k fotbalovému hřišti. „Jeden solitér jsme vysadili v místě, kde vloni padla letitá vrba,“ dodal ještě starosta.

Hodnota grantu činí 185 tisíc korun a zahrnuje nejen samotné stromy, ale také práce a zajištění zeleně po dobu čtyř let. Přívětivou tvář obce tak vylepšilo 38 habrů, čtyři okrasné višně, devět hrušní a jeden buk. (lm)

Sen každého ředitele: bezpečná škola, v níž každý rok přibývá žáků

Strupčice - Přestože většina škol v regionu se potýká s klesajícím počtem žáků, v základní a mateřské škole ve Strupčicích převládá trend právě opačný. V posledních osmi letech počet jejich žáků vzrostl o 20 procent.

„Souvisí to s celkovým rozvojem obce,“ říká ředitelka školy Jana Mišková. „Strupčice se rozrůstají, rostou nové domy, přicházejí noví lidé v produktivním věku a s nimi pochopitelně i jejich děti.“ Škola se navíc v posledních letech dočkala rozsáhlých oprav a stavebních úprav včetně zateplení objektu. V letech 2005-2010 prošla rekonstrukcí za 22 milionů korun, přičemž 7 milionů činil příspěvek ze státního rozpočtu a 3,1 milionu dotace z Evropské unie. Zbytek byl hrazen z obecního rozpočtu. „Jsem ráda, že tady věnují svému školnímu zařízení takovou péči,“ dodala ředitelka.

Vybavením moderní technikou rozhodně ve Strupčicích nezaostávají za velkými městskými školami, kuchyně s jídelnou je samozřejmostí, bonusem navíc pak možnost využití zánovního víceúčelového sportovního areálu pro tělocvik. Navíc ve školce, jejíž objekt stojí mimo hlavní budovu, byla letos nově zřízena vlastní kuchyně, takže jídlo pro caparty se už nemusí převážet z kuchyně školní.

Devět tříd, v každém ročníku je jedna, navštěvuje celkem 140 dětí. V roce 2004 jich přitom bylo 116. Součástí školy je i mateřská škola, jejíž kapacita 55 dětí je zcela naplněna. Školáků



Do rodiny strupčických školáků přibýlo v září patnáct prvňáčků. Jejich výrazy odrážejí dojmy dětské dušičky z prvního dne ve škole - údiv, zmatek, očekávání... Vyrovnat se s tím vším jim pomohla především jejich třídní učitelka Iva Dvořáková (první dospělá zprava).

Foto Jiřina Ovčarová

přímo ze Strupčic (a Sušan, Okořína a Hošnic, které pod obec spadají) je zhruba polovina, zbytek tvoří děti z okolí - z Malého Března, Zaječic, Pesvic, Všestud a Vrskmaně. Desetina z celkového počtu školáků dojíždí z měst - osm z Jirkova a šest z Chomutova. Co vede rodiče městských dětí k tomuto ne příliš obvyklému řešení?

„Jsme malá škola rodinného typu, ve třídách jsou menší kolektivy, takže je tu větší prostor pro individuální přístup k žákům,“ říká ředitelka Mišková. „Protože je tu méně dětí, máme

o nich větší přehled. Mohu říct, že jsme bezpečná škola, kde se nevyskytuje ani náznak šikany. Vztahy mezi dětmi jsou tu dobré. Část našich žáků tvoří děti se specifickými problémy - poruchami učení nebo chování. U nás se dokáží bez problémů zařadit do kolektivu. Je to právě tím vesnickým, téměř rodinným charakterem školy, který je diametrálně odlišný od atmosféry například na sídlištních školách.“

Svou roli hraje zřejmě i prostředí školy, která je pavilonového typu. Není tu příliš prostoru pro beton či asfalt, zato o to víc pro zeleň. Zájem rodičů o toto poněkud atypické vzdělávací zařízení je vlastně důsledkem řady příznivých faktorů, z nichž asi nejvýše vyzdvihuje J. Mišková absenci násilnického chování mezi dětmi. Vždyť který ředitel školy může dnes o svém ústavu prohlásit, že je to bezpečná škola? (lm)

Trápení s vandaly...

Dokončení ze str. 4

Zanedlouho fotopast sklapla, alespoň částečně. „Policisté byli na místě za okamžik, pohybovala se tam parta výrostků, která samozřejmě zapírala,“ popsal závěr trablů s výpadky starosta. „Nedalo se jim to úplně dokázat, ale od té doby máme pokoj. Ať to byl kdokoli, teď už ví, že tento vandalismus by se mu mohl nevyplatit.“ (lm)



Školní pavilony obklopují travnatou plochu a stromy s malým rybníčkem uprostřed, takže to tu vypadá spíše jako v parku než před školou. Foto Luboš Mizun

OBEC STRUPČICE SVATOVÁCLAVSKÁ POUŤ

PÁTEK 28. ZÁŘÍ 2012

10.00 – Turnaj starých gard v kopané

SOBOTA 29. ZÁŘÍ 2012

Čas	Program
14.00	Zahájení pouti
14.15	Pásmo pro děti Jak se krotí princezna
15.30	Lekce smíchu a zpěvu aneb humor a muzikál
16.45	Koncert Jiřího Helekala
17.45	Country muzika k poslechu
18.30	Ukončení odpolední části
20.00	Taneční zábava se skupinou 3 D

Projížďky koňským povozem po obci

Promítání filmu „Strupčice včera a dnes 2011“ v zasedací místnosti

Stánek Vinných sklepů Chomutov - ochutnávka burčáku a vín

Ochutnávka poutových koláčků

NEDĚLE 30. ZÁŘÍ 2012

10.45 – Svatováclavská poutní mše v kostele

V Jirkově začne blokové čištění, přeparkujte si včas auta

Jako každý rok, i letos je prováděno podzimní blokové čištění komunikací ve vybraných oblastech města Jirkova. Řidiči jsou povinni odstranit svá auta z komunikací a parkovišť, která se budou čistit, jinak bude vozidlo odtazeno.

Blokové čištění začne v pondělí 24. září, potrvá do 22. října a bude probíhat třikrát v týdnu (viz rozpis vedle článku). Od 17. do 21. září se uskuteční předčištění.

Sledujte, prosím, dopravní značení v ulici, ve které parkujete, abyste se vyhnuli případným finančním postihům udělením blokové pokuty a poplatku za odtah vozidla.

Do blokového čištění bude zahrnuto také čištění a kropení místních komunikací, veřejných parkovišť a některých chodníků i obrubníků a podchodů. Součástí je také ruční čištění odpadů ze zelených ploch v okolí komunikací a sběr odpadků. (ed)

24. 9. ul. Tkalcovská, část Jezerská, Zátíší, Kludského, Hornická, levá strana obchvatu od PSJ + Staré Vinařice.

26. 9. ul. Ervěnická část, U Sauny, 5. května až k Jezerská, Budovatelů, Křížkova, M. Majerové, I. Olbrachta.

1. 10. ul. Ervěnická část, Popelkova, Dr. Vrbenského, Gen. Svobody, Pionýrů za čp. 1692-1706, ul. Školní od čp. 1724 k DDM Paraplíčko

3. 10. ul. Vančurova, Wolkerova, Horova, B. Němcové, Bezručova, Krátká,

Chomutovská od ZUŠ ke kostelu, Husova, Hrnčířská, Mlýnská, Slepá.

5. 10. Nový Březeneč, část Hrdinů, Nerudova, Olejomlýnská, pravá strana obchvatu, Pionýrů.

8. 10. Vinařická - Smetanovy sady, parkoviště u sklepů, MěÚ a lékárny, Osvobození, J. K. Tyla, K. H. Máchy, F. Schmieda, Šimkova, Havlíčkovo nám., K. Čapka.

10. 10. U Stadionu, Mostecká, Mičurina, Studentská.

12. 10. Mládežnická, SNP, Žižkova, J. Švermy, Na Strání, Dukelská, kpt. Jaroše, Denisovo nám.

15. 10. Studentská - parkoviště u úřadu práce, za Horníkem k mostu u 4. ZŠ, B. Pacholika.

17. 10. K. Marxe, Krušnohorská, část Jezerská

19. 10. Pod přivaděčem, Červený Hrádek

22. 10. Červenohrádecká + za poliklinikou, Alešova, Na Borku.

Městská sociální firma ONZA: ohlédnutí po půl roce

Městská sociální firma ONZA má za sebou šest měsíců činnosti. To už je časový úsek, který lze bilancovat. V krátkém rozhovoru to udělal jednatel společnosti Libor Duchoň, který zároveň nastínil i další plány firmy.

Vrat'me se na úplný začátek. Proč a jak vlastně ONZA vznikla?

Už z dřívějšíka mám zkušenosti s příležitostným zaměstnáváním pracovníků, jimž nízká kvalifikace brání plně se uplatnit na trhu práce. Zakázek, především od podniku služeb, postupně přibývalo a tak se zrodil nápad založit sociální firmu a zažádat o dotaci na ministerstvu práce a sociálních věcí. Překážkou ale bylo, že jsme byli podnikatelský subjekt. Příslušné dotace byly poskytovány jen obcím. A tak vznikla firma nová, jejímž akcionářem je město Jirkov.

Co to znamená sociální firma?

Sociální firma se zaměřuje na zaměstnávání místních lidí v rámci veřejné služby. Ve spolupráci s úřadem práce vyhledává své pracovníky především mezi lidmi dlouhodobě nezaměstnanými, kteří mají minimální kvalifikaci a – to je důležité zdůraznit, protože se to bohužel zdaleka netýká všech – jsou ochotni pracovat.

Znamená to, že mezi adepty na práci se setkáváte i s těmi, kteří o ni vlastně nestojí?

Samozřejmě. S každým vytipovaným člověkem vedeme osobní jednání. Při tomto pohovoru každý „opravdu chce“ pracovat. Ale potom najednou řada z nich přijde s neschopenkou, že by rádi pracovali, ale doktor nedovolí – toho bolí záda, jiného noha, další má psychické problémy... Na druhou stranu má tato selekce i svá pozitiva.

A to?

Už se stalo, že takový člověk, který byl evidován na úřadu práce a přitom dělal načerno, mi řekl, že zaměstnavatel, než aby riskoval problémy s úřady, mu raději dal pracovní smlouvu. Od března do července se u nás v rámci veřejné služby vystřídala stovka lidí. Deseti z nich jsme na základě našich zkušeností s nimi vystavili doporučení k zaměstnání v některé ze stavebních firem. Ale má to i opačný dopad: přišli jsme na osm lidí, kteří práci výslovně odmítli a tím ztratili nárok na podporu. Stát tak ušetřil prostředky, dosud vyplácené těm, kteří o práci nestojí.

Co vlastně obnáší vaše činnost?

Aktivít je víc. Základem je péče o veřejnou zeleň a čistotu města pro-



Počátkem září ONZA obnovovala zeleň na náměstí Dr. E. Beneše. Foto LM

střednictvím organizování veřejné služby. Zeleň mají na starosti pracovníci, kteří tuto práci dříve dělali v podniku služeb. Dále se ve spolupráci se společností Marius Pedersen podílíme na čistotě města a staráme se o údržbu občanské vybavenosti – laviček, zastávek MHD a podobně. Od června provozujeme také březenecký i jirkovský hřbitov. Zejména hřbitov v Zaječické ulici chceme zkrášlit a celkově vylepšit. Zatím jsme rozšířili a zkvalitnili stávající služby (viz člá-

nek na str. 2), celkový výsledek tohoto záměru časem nejlíp posoudí občané.

Jak byste uplynulý půlrok zhodnotil?

Myslím, že na základě zkušeností lidí, kteří měli zeleň na starosti už dřív a díky tomu dokonale znají místní prostředí, je údržba zeleně na dobré úrovni. A to i přes to, že seče začaly později než v jiných letech a že první polovina léta byla extrémně náročná – deště střídaly slunné dny, takže vše rostlo mnohem rychleji než obvykle.

A jak je to s financováním?

S naším projektem jsme uspěli s žádostí o dotaci na ministerstvu práce a sociálních věcí. Tam získal velmi dobré ohodnocení, protože jde prakticky

o pilotní projekt v této oblasti v rámci celé republiky. Získali jsme z evropských fondů dvě dotace, první byla na pracovní pomůcky, zajištění managementu a propagaci, druhá pak na vybavení technikou – traktůrky, sekačky a podobně. Problém byl trochu v tom, že tyto peníze přijdou až koncem roku, takže abychom se mohli rozjet, část jsme zafinancovali z vlastních zdrojů a část nám půjčilo město. Tuto půjčku postupně splácíme z prostředků, jež získáváme vlastní činností. Jsme tedy finančně samostatní.

Jaké má ONZA plány do budoucna?

Kromě hlavní činnosti, práce pro Jirkov, hledáme další možnosti uplatnění. Jednáme se šachtou o pronájmu ploch k rekultivaci, chceme oslovit starosty okolních obcí a nabídnout jim specializované práce v oblasti péče o zeleň, na které nemají kapacity. Z tohoto zisku pak bude profitovat město, protože pokryje náklady spojené s pracemi, které se tu roky neprováděly, jako je výsadba nových dřevin nebo úklid dlouhodobě zanedbaných míst, mimo jiné se chystáme zvelebit psí útulek. Budeme se také podílet na výsadbě hrušňového sadu u hřbitova. Věřím, že se nám podaří i nadále naplňovat naše cíle – udržovat město hezké a zároveň dát šanci k uplatnění lidem s nízkou kvalifikací, kteří nemohou sehnat práci a stojí o ni. (lm)



evropský
sociální
fond v ČR



OPERAČNÍ PROGRAM
LIDSKÉ ZDROJE
A ZAMĚSTNANOST

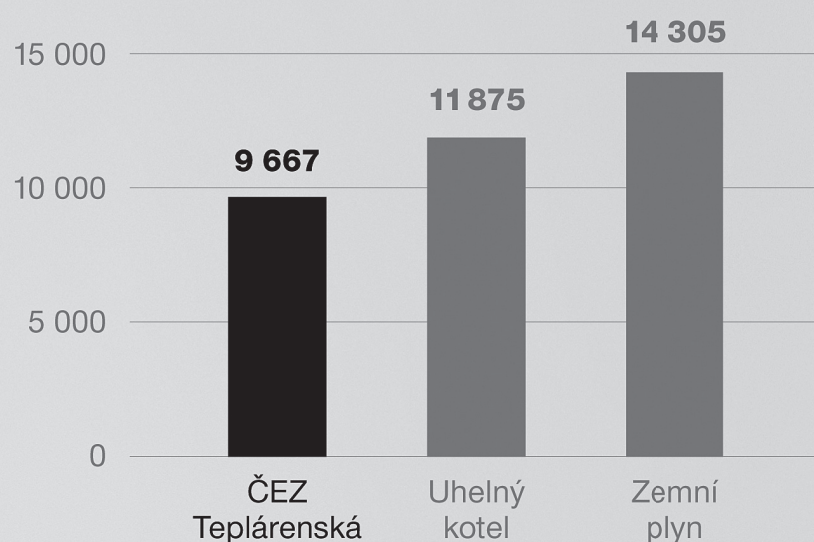
PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

S NÁMI ŠETŘÍTE!

ČEZ Teplárenská – Váš spolehlivý dodavatel tepla



POROVNÁNÍ NÁKLADŮ NA VYTÁPĚNÍ DOMÁCNOSTI



Poznámka:

Při průměrné spotřebě bytového domu s 18 byty, á 20 GJ/rok, celkem 360 GJ/rok.
Investice do kotelny (ZP 314 000/uhlí 355 000 Kč bez DPH)
Aktuální cena (na vstupu do objektu) ČEZ Teplárenské v Jirkově 483,35 Kč/GJ.
Ceny uvedeny včetně DPH. Výpočet dle metodiky Ceteko (Ortep, s.r.o).

TEPLO BEZ STAROSTÍ

■ cenově výhodné

Porovnáváme kompletní náklady vytápění včetně investic a provozu.

Více na kalkulačce www.cezteplarenska.cz.

■ komfortní

Bezobslužný provoz, nepotřebujete kotel, jen nastavíte požadovanou teplotu.

■ bezpečné

■ ekologické



SKUPINA ČEZ

www.cezteplarenska.cz

KAM ZA ZÁBAVOU

STŘED MĚSTA, nám. Dr. E. Beneše

Sobota 6. 10. 8 hodin - Farmářské trhy - město Jirkov ve spolupráci s o. s. Český um – Artificium Bohemicum. Sezónní zelenina a ovoce a další potraviny.

KULTURNÍ DŮM JIRKOV informace na telefonu 474 684 560

Čtvrtek 20. 9. 19 hodin - Autorské čtení Michala Viewegha, nejúspěšnějšího českého spisovatele současnosti a nejprodávanějšího českého romanopisce.

Pátek 21. 9. 19 hodin - Koncert Karla Plíhala

Neděle 30. 9. 19 hodin - divadelní představení Pozvání na večírek, komedie. Vstupné 220 Kč. Předprodej vstupenek na Informačním centru Jirkov, tel: 474 654 265.

ZÁMEK ČERVENÝ HRÁDEK informace na telefonu 474 684 560

5. 10. až 7. 10. - Jirkovský písňovar, pátek od 19 hodin zahajovací koncert, sobota od 10 hodin do 17 hodin soutěžní bloky, od 17 hodin odpolední program, od 19 hodin vyhlášení výsledků, od 21 hodin společenský večer. Neděle 7. 10. od 10 hodin seminář a workshop s lektorem Eduardem Klezlou, od 15 hodin koncert v kostele Sv. Ignáce v Chomutově, od 15 hodin koncert v kostele Stětí Sv. Jana Křtitele v Kadani, od 17 hodin koncert v kapliče na Jindřišské

Do 31. 10. Sestavy drátěných figur od Veroniky Psotkové.

Do 31. 12. - Výstava Pohádkový svět. Út až ne od 10 do 16 hodin Vstupné 30/20 Kč.

Do 31. 12. - Betlém na zámku - Mechanický betlém od řezbáře Josefa Fialy. Obsahuje 255 figurek, 93 figurek je pohyblivých. Od út do ne, od 10 do 16 hodin, vstupné 20/10 Kč.

Půjčování lodiček na rybníku pod zámkem - denně 15-19 hodin, tel. 777 858 687

KLUDSKÉHO VILA A ZAHRADA informace na telefonu 474 654 007

Neděle 30. 9. 8 hodin - Bleší trh. Prodejci i návštěvníci jsou zváni.

Sobota 13. 10. 10 hodin - Vrbičkový workshop, druhá část. Tentokrát si dobrovolníci postaví tunel vedoucí zahradou.

Městská knihovna - otevírací doba: po zavřeno, út, st, čt: 9-12 13-18, pá a so: 8-12

MĚSTSKÁ VĚŽ informace na telefonu 474 654 265

24. 4. až 31. 10. - Výstava Relikviář sv. Jiří aneb „jirkovská“ sbírka předmětů (např. brýle herce Bartošky, budík básníka Žáčka, nově kecky basketbalisty Welsche). Út až pá od 10 do 16 hodin, o víkendech do 16:30. Vstupné 20 Kč, v případě návštěvy věže a městských sklepů je vstupné 50 korun.

GALERIE JIRKOV informace na telefonu 607 842 291

2. 9. až 27. 12. - 4. Jirkovský salón. Výstava z tvorby výtvarníků našeho regionu.

HŘIŠTĚ U ZŠ KRUŠNOHORSKÁ informace na telefonu 723 792 559

Čtvrtek 4. 10. 16 hodin - Sportovní odpoledne - atletický čtyřboj dětí, běh 60 m, hod míčkem, skok daleký, běh 300 m. Doprovod trenéra, učitele nutný.

OLEJOMLÝNSKÝ PARK POD BREMENEM informace na webu

Neděle 14. 10. 13 hodin - Jirkovská drakiáda. Za každého přineseného draka dítěto obdrží sladkost a buřta, kterého si opeče na ohni. Pořádá Jirkov 21. století (www.j21s.estranky.cz) a občanské sdružení Majda (www.majdaos.estranky.cz)

ZÁKLADNÍ UMĚLECKÁ ŠKOLA informace na telefonu 474 654 077

20. 9. 14:30 - Podzimní malování v exteriéru, malí i velcí výtvarníci na zahradě (v případě nepříznivého počasí se akce o týden posouvá).

27. 9. 17 hodin - Loutkové divadlo, vernisáž v galerii dětí, výstava prací žáků výtvarného oboru.

Nový dětský sbor Světlušky pro děti ve věku 5-9 let. Zkoušky každý čtvrtek od 16 hodin. Rádi přivítáme šikovné zpěváčky.

ČAJOVNA ZEN, VINAŘICKÁ 38 informace na telefonu 723 272 303

20. 9. projekce filmu Černá kočka, bílý kocour - komedie Fed. rep. Jugoslávie/Francie/ Německo/Rakousko (promítání začíná vždy v 19 hodin)
25. 9. hodin - film Delikatesy - komedie/fantasy Francie
27. 9. Vlasy - muzikál/komedie/drama USA/Německo
29. 9. koncert The Pride Acoustic - převážně folk-pop
30. 9. 17 hodin - Pony z útesu nad mořem - animovaná pohádka pro menší čajníky
30. 9. Úplňkáři - tradiční sešlost hudebníků a jiných bláznů s nástroji hudebními
2. 10. Všichni dobří rodáci - drama/komedie Československo
4. 10. Zelená míle - drama/mysteriózní USA
5. 10. vyprávění o jihovýchodní Asii (Kambodža, Malajsie, Thajsko) - Bedřich Fryč
9. 10. Atentát - drama/válečný Československo
11. 10. Černobílé blues - drama USA
12. 10. koncert Whispering of Soul - indie-acoustic/Chomutov
16. 10. Lucerna - komedie/pohádka Československo
18. 10. Slammin' Salmon - komedie USA
19. 10. Noc her - turnaj ve hře Maršál a špión

Jirkovák prezentoval život předků

Folklorní soubor Jirkovák letošní prázdniny za hranice všedních dnů sice necestoval, ale těch šedesát dnů nebylo ani trochu všedních. Vedoucí spojila své pracovní povinnosti v chomutovském skanzenu, vstřícnost jeho ředitelky Ivety Rabasové a lásku jirkovských folkloristů k tradicím.

Úžasné zázemí souboru tradičních krušnohorských staveb, který je součástí chomutovského zooparku, využili Jirkováci k prezentaci tradičních dovedností ze života našich předků. Mezi hrázděnými a roubenými stavbami se vázala košťata, mlátilo obilí, stloukalo máslo, vyráběly se dřevěné hračky.

Jirkováci nezapomněli ani na oblíbené ženské téma „nemám co na sebe“. Předli na kolovratu, tkali, ručně šili spodničky, zdobili kordulky a vyšívali fjetůšky, prali v neckách na valše i těžkým tloukem, bělili bez chemie na trávě a na sluníčku. Jeden z mnoha víkendů byl věnovaný také bylinkaření a receptům našich prababiček. Pro návštěvníky byly upečeny skořicové



Členové Jirkováka kromě jiného také vázali ve skanzenu košťata. Foto Jirkovák

koláče „štipance“, pověstné beleše, i jiné dobroty. A když bylo vše uděláno a hotovo, vždycky se našla ochotná ruka, která nalila dobré víno a mávla

na primáše cimbálovky Jirkováku, jako že už je na řadě muzika... Tož na zdraví a zase někde přistě!

Hana Zvalová, vedoucí

Foglarův kraj navštívili táborníci



Impozantní táborák. Foto TOM

Slavnostní oheň se účastníkům táboara ve Vlkánově u Světlé nad Sázavou vydařil. Plameny dosahovaly ke dvou a půl metřům, kvůli žáru se kruh kolem ohně na chvíli rozšířil. S praskotem dřeva se prolínal hlas kytary a zpěv táborníků. Během čtrnáctidenního táboara si děti užívaly her a soutěží. Nechyběla ani výprava do Sluneční zátoky, kde hrdinové knihy Hoši od Bobří řeky prožívali svá dobrodružství.

Turistický oddíl TOM Jiří Černer Červenáček

Skauti čarovali a kouzlili



V srpnu se 31 skautských dětí a 10 dospělých vydalo na tábor do Frančiny Huti u Přimdy. Děti se přenesly do školy čar a kouzel v Bradavicích, kde plnily náročné úkoly. Všichni úspěšně absolvovali celou školu a vyhráli nad zlem.

Roman Kotýnek

PODĚKOVÁNÍ

Letošní léto prožily děti z Karate sport klubu Chomutov a Jirkov v rekreačním středisku PO ve Zručí-Senci. spolu se závodníky z Karate klubu Žatec. Uprostřed krásných lesů se zúčastňovaly nejenom tréninků karate, ale i branně-úpolových soutěží, zkoušek na vyšší STV či závodů karate.

Na ty úspěšnější čekaly i pěkné ceny, a to především díky sponzorům, kteří na tento tábor finančně přispěli.

Proto bychom chtěli poděkovat Severočeským dolům a. s. Chomutov, firmě ABC Chomutov spol. s r. o., Hamana s. r. o. Údlice, ESB a. s., Českomoravský beton, a. s., Betonpumpy a doprava s. r. o. Beroun a v neposlední řadě i městu Jirkov za finanční příspěvek.

Petr Blaščák, Karate sport klub Chomutov a Jirkov

Děti si užily i ve městě



Hrátky na koupališti. Foto DDM

Oblíbené příměstské tábory se konaly v Paraplíčku Jirkov v červenci. Prvního běhu se zúčastnilo 15 dětí pod vedením Marcely Kořínkové a druhého běhu 18 dětí pod vedením Zdeňky Bolomské.

Děti navštívily klášterecký zámek, zoopark, lanové centrum v Boleboři, chomutovské a jirkovské koupaliště. Na jirkovské přehradě našly velký poklad, účastnily se olympiády ve sportovním areálu u 4. základní školy. Zdeňka Bolomská, DDM

PROGRAM KINA

Rooseveltova 704, www.kinojirkov.nainternetu.cz, tel.: 474 680 337

Čtvrtek 20. 9., so 29. 9, ne 30. 9. 17:30

Sněhurka - fantasy USA, od 79 Kč

Čtvrtek 20. 9. 20 hodin, pá 21. 9. 17:30 a 20 hodin, so 22. 9. 20 hodin.

Bastardi 3 - drama ČR, od 89 Kč

Sobota 22. 9. 2D a ne 23. 9. 3D 15 hodin

Hurá do Afriky! - animovaný, Německo, od 69 Kč 2D, od 129 Kč

Sobota 22. 9. 17:30, st 26. 9. 17:30

Monstra oceánů 3D - Pravěké dobrodružství - přírodovědný USA, od 69 Kč

Sobota 22. 9. 18:15, st 26. 9. 18:15

Království hmyzu 3D - přírodovědný USA, od 69 Kč

Neděle 23. 9. 15 hodin, st 26. 9. 20 hodin, čt 27. 9. 17:30, pá 28. 9. 20 hodin

Druhá šance - romantický USA, od 99 Kč

Středa 26. 9. 17:30

Monstra oceánů 3D - Pravěké dobrodružství - přírodovědný USA, od 69 Kč

Středa 26. 9. 18:15

Království hmyzu 3D - přírodovědný USA, od 69 Kč

Přírodovědné filmy Monstra oceánů 3D - Pravěké dobrodružství a Království hmyzu 3D můžete vidět za zvýhodněnou cenu 109 korun za oba.

Čtvrtek 27. 9. 20 hodin, pá 28. 9. 17: 30

Avengers - sci-fi USA, 3D od 129 Kč

Sobota 29. 9. 2D a ne 30. 9. 3D, 15 hodin

Rebelka - animovaný USA, od 99 Kč

Sobota 29. 9. 20 hodin, st 3. 10. 18 hodin

The Words - drama USA, od 79 Kč

Středa 3. 10. 20 hodin, so 6. 10. 17:30

Expendables: Postradatelní 2 - akční

Čtvrtek 4. 10. 19 hodin

Divadlo J. Cimrmana: **České nebe**, přímý přenos, od 200 Kč

Pátek 5. 10. 9 hodin

Líbáš jako ďábel - komedie ČR, od 50 Kč

Pátek 5. 10. 17:30, 20 hodin, so 6. 10. 20 hodin, ne 7. 10. 17:30, st 10. 10. 17:30

Cesta do lesa - komedie ČR, od 79 Kč

Sobota 6. 10. 2D a ne 3D 7. 10. 15 hod.

Piráti - animovaný, od 69 2D a 129 Kč

Omlazeným jirkovským týmům se zatím daří



První porážku sezony, a hned dost krutou (6:0) utrpěl 1. SK Jirkov až pátém kole v jirkovském derby na hřišti Ervěnic. Šance domácího Václava Tůmy v 70. minutě zůstala nevyužita, všechny góly padly v prvním poločase. Foto Luboš Mizun

Fotbalová sezona 2012/13 se rozběhla už koncem srpna. Má za sebou prvních pět kol (krajská soutěž 4), v nichž se jirkovským fotbalistům ve srovnání s minulým rokem poměrně daří. Ale než se podíváme na letošní výsledky, vraťme se ještě ke shrnutí předchozí sezony.

Mužstvo VČSA Ervěnice A, které hraje krajskou 1. A třídu, dělila od stupňové pozice pouze dvě místa a šest bodů. Pavel Šístek, sekretář Ervěnic, se k tomu vyjádřil stručně. „Zachránili jsme se. Záchranu zajistily výhry v závěrečné části soutěže, když podzim byl dost neúspěšný.“ Šístek raději hledí s nadějemi do právě probíhající sezony. „Posílili jsme odchovanci z dorostu a jedním zkušeným útočníkem, s výkony družstva zatím můžeme být spokojeni.“ Co se týče ambicí tohoto týmu, je sekretář zdrženlivý. „Mohli bychom se snažit hrát co nejvýš, chtěli bychom do krajského přeboru,

ale všechno je otázka peněz. Soutěž o třídu výš bychom asi měli problémy finančně utáhnout. V současné době se tedy nikam neženeme a hrajeme si v poklidu střed tabulky.“

V okresním přeboru má Jirkov tři želízka v ohni. V sezoně 2011/12 si všechna družstva oproti té předcházející pohoršila. Asi nejspokojenější mohou být v ervenickém béčku, které čtvrtým místem kleslo jen o jednu příčku. FK Kyjice, stejně jako 1. SK Jirkov zaznamenaly „sešup“ o čtyři pozice, Kyjičtí skončili devátí a 1. SK až dvanáctý. Ve vzájemných utkáních jirkovských klubů jasně dominovaly Ervěnice, které vyhrály oba podzimní i oba jarní duely, na jaře dokonce soupeře slušně rozstřílely (1. SK 5:1, FK Kyjice 7:0). Kyjičtí na podzim s 1. SK plichtili, na jaře mu pak nadělili „bůra“.

A jak sezonu hodnotili zástupci jednotlivých klubů? „S předváděnou hrou

jsem rozhodně nemohli být spokojeni. Pokles byl způsoben zejména tím, že nastupovalo dost starších hráčů,“ uvedl Pavel Bodnárík, předseda 1. SK Jirkov, který už raději hledí dopředu. „Pro letošek se nám podařilo tým výrazně omladit a zatím to přináší body. Uvidíme, jak se mladí hráči zapracují.“

Podobným způsobem bilancuje i Václav Lacina, šéftrenér mládeže z FK Kyjice. „Hráli chlapi, kteří už mají něco odkopáno,“ vysvětluje. „Na tuto sezonu jsme omladili, někteří odešli a naopak vrátili se nám hráči půjčení do Spořic a Ervěnic, nastupují i další odchovanci.“

Letos je ervenické áčko zatím čtvrté se sedmi body za dvě výhry a remízu, béčko drží šestou příčku (3 výhry, 2 prohry, 9 bodů), stejný bodový zisk, ale díky lepšímu skóre o jedno místo výš patří Kyjickým. Zatím nejlíp si stojí 1. SK na třetím místě (3 výhra, 1 remíza, 1 prohra, 10 bodů). (lm)

Domácí mistrovská utkání Volejbalového klubu Ervěnice, podzim 2012

místo: Tělocvična Základní školy Krušnohorská - Jirkov

datum	kategorie	název družstva hostí	čas
22. 9.	1.liga juniorů	Odolena Voda	10,00 + 14,00
5. 10.	1.liga mužů	Volejbal Brno B	19,00
6. 10.	KP starší žákyně	kvalifikační turnaj	9,00
6. 10.	1.liga mužů	Slávie Hradec Králové	17,00
7. 10.	KP starší žáci	mistrovský turnaj	9,00
13. 10.	1.liga juniorek	VK Šanov Teplice	10,00 + 14,00
19. 10.	1.liga mužů	EGE Č.Budějovice	19,00
20. 10.	1.liga mužů	Sokol Dobřichovice	17,00
20. 10.	KP mladší žáci	kvalifikační turnaj	9,00
27. 10.	1.liga juniorů	VK Kladno	10,00 + 14,00
3. 11.	KP I.tř. muži B	USK Slávia Ústí n.L.	10,00 + 14,00
9. 11.	1.liga mužů	MFF Praha	19,00
10. 11.	1.liga juniorek	VSK Spartak Děčín	10,00 + 14,00
10. 11.	1.liga mužů	ČZU Praha B	18,00
16. 11.	1.liga mužů	Prosek Praha	19,00
17. 11.	1.liga juniorek	VK Sever Žatec	10,00 + 14,00
18. 11.	1.liga juniorů	Loko Česká Lípa	10,00 + 14,00
24. 11.	KP I.tř. muži B	VK Roudnice n.L.	10,00 + 14,00
7. 12.	1.liga mužů	VK Rakovník	19,00
8. 12.	1.liga juniorek	SKP Ústí n.L.	10,00 + 14,00
8. 12.	1.liga mužů	USK Slávia Plzeň	18,00
15. 12.	1.liga juniorů	USK Slávia Plzeň B	10,00 + 14,00

Nejsou uvedeny zápasy mladších žákyň (4) A, B, starších žákyň a mladších žáků. Tato družstva hrají turnajově a zatím není známo pořádací družstvo.

Benefice ve prospěch o. s. Prohandicap



V sobotu 15. září se sešli zástupci Jirkova v čele se starostou, zaměstnanci městského úřadu a několik dalších sportovců na ervenickém hřišti k fotbalovému utkání. Hráči složili před zápasem startovné a po něm se dohodli, že výítězek, k němuž přispěli i někteří diváci, takže dosáhl částky 1 915 korun, věnují místnímu občanskému sdružení Prohandicap. Ze snímku je však vidět, že i když šlo o utkání dobročinné, na hřišti pro laskavosti moc prostoru nebylo, hrálo se naplno. Foto LM

Vítězství juniorek v žateckém turnaji

Ve dnech 1. - 2. září neprobíhá v Žatci jenom známá Dočesná, ale i kvalitně obsazený volejbalový turnaj juniorek. V letošním ročníku bojovalo 12 družstev ve dvou skupinách. Mezi nimi se neztratila děvčata z Volejbalového klubu Ervěnice, která do turnaje naskočila přímo po týdenním soustředění v Rumburku.

Ve své skupině bez ztráty setu postupně zdolala Žatec B, SKP Ústí A, Děčín A, Most a Dobřichovice a zajistila si první postupové místo do nedělního finálového pavouka. Ani následující den nezaváhala. Postupně porazila výsledkem 2:0 Děčín B, Žatec A a ve finále 2:1 Karlovy Vary. Jako jediné družstvo bez porážky tak jirkovské juniorky získaly v tomto turnaji cenné první místo, když v osmi zápasech ztratily pouhý set. (rn)



Úspěšné jirkovské juniorky. Dole zleva Zuzana Musková, Tereza Siblíková, Daniela Novotná a Magdalena Nováková, nahoře zleva Anna Reiterová, předseda klubu Zdeněk Hlinovský, Lucie Pecáková, trenér Rudolf Novák, Tereza Kožená, Veronika Bártová, Hana Hálová a Petra Hamatová. Foto archiv VK Ervěnice

Další triumf pro Laibla

Stotřicetkrát přes síť, tak dlouho trvala výměna míčků ve finále tenisového turnaje pro získání jednoho bodu. Turnaj v babytenise dětí do deseti let se uskutečnil v Duchcově 9. září.

Ve finále se utkali nejvýše nasazení, jirkovský Matěj Laibl a mostecký Petr Bartes. Utkání bylo odvetou finále turnaje v Praze, kde si vavřín odnesl Laibl. Nakonec zvítězil i v Duchcově. Závěrečná výměna v tie-breaku za stavu 3:1 měla šťastnější konec pro jirkovskou tenisovou naději, která tak vyhrála už sedmý celostátní turnaj. (lz)

Bojový sport taekwon-do hledá nové adepty

Škola Taekwon-do I.T.F GBHS již několik let učí tento korejský bojový sport i v Jirkově. Taekwon-do si dává za cíl harmonický rozvoj cvičenců po fyzické, psychické a morální stránce.

Činnost školy je zaměřena především na mládež školního věku, ale má také členy předškolního věku i plnoleté.

Tréninky jsou každý pátek od 16:30 do 18 hod. v Domě dětí a mládeže, Generála Svobody 1691. Informace na www.tkd.cz nebo tel.: 603 302 739 Martin Zámečník, hlavní trenér. (tk)

PŘIJĎTE FANDIT JIRKOVSKÉ MISTRYNI REPUBLIKY!

V neděli 23. září proběhnou v areálu Kamencového jezera cyklokrosové závody seriálu Toi Toi Cup a Českého poháru.

Program: 10:00 Toi Toi Cup starší žáci a žákyně s kadetkami
10:45 Toi Toi Cup kadeti a juniorky s ženami
11:45 Toi Toi Cup junioři
13:00 Open závod kategorie Elite (muži)
14:30 Český pohár kategorii Masters

Přijďte fandit Martině Mikuláškové z Jirkova, která vlani získala titul mistryně republiky. Jirkovačka bude startovat v 10:45.

Jirkovské noviny

Měsíčník pro obyvatele Jirkovska

Vydavatel: Město Jirkov. Povoleno Okresním úřadem v Chomutově, referátem kultury reg. zn. MK ČR E 12007. Náklad 2 400 kusů.
Redakce: Mgr. Eva Dušková, DiS., Mgr. Luboš Mizun
Sídlo redakce: Městský úřad Jirkov, náměstí Dr. Edv. Beneše 1 (odbor VSaVV, kancelář č. 41), 474 616 481, jirkovske.noviny@jirkov.cz, www.jirkov.cz/jirkovske-noviny.
Redakční rada: Dana Jurštaková, Bc. Jiří Kordanič, Milena Sailerová, Mgr. Bedřich Fryč
Tisk: Tiskárna AKORD Chomutov, s. r. o.
Příjem příspěvků a inzerce v redakci. Nevyžádané materiály se nevracejí, redakce si vyhrazuje právo na krácení příspěvků. Zveřejněné články nemusejí být vždy shodné s názorem redakce. Za obsahovou správnost ručí autoři. JN vychází 3. středu v měsíci, uzávěrka je 2. středu v měsíci. Distribuce: Vlastní na vybraných místech.